

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 26-13

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَّحْنُ	نَقْصُ	عَلَيْكَ	نَبَاهُمْ	بِالْحَقِّ	إِنَّهُمْ	فِتْيَةٌ
مونڙ	مونڙ بيانوؤ	په تا باند	خبر د هغوی	سره د حق	پے شکه هغوی	یو شو خوانان وو
آمَنُوا	بِرَبِّهِمْ	وَزِدْنَاهُمْ	هُدًى ﴿١٣﴾			
چه ایمان ئی راوڙے وو	په خپل رب باند	او زیات کړی وو مونڙ هغوی	په هدایت کښ			

وَرَبِّطْنَا	عَلَى قُلُوبِهِمْ	إِذْ	قَامُوا	فَقَالُوا
او مضبوط کړل مونڙ هغوی	د هغوی ذرونه	چه کله	هغوی اودریدل	بیا هغوی اووئیل
رَبُّنَا	رَبُّ	السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ	لَنْ	نَدْعُو
اے ځمونږ ربه	رب دے	د آسمانونو	او زمکے	هیڅ کله به نه
إِلَهِهَا	لَقَدْ	قُلْنَا	إِذَا	شَطَطًا ﴿١٤﴾
(څوک) اله	البته پے شکه	اووئيله مونږ	بیا	خبره د نانصافی -

هَؤُلَاءِ	قَوْمَنَا	اتَّخَذُوا	مِنْ دُونِهِ	آلِهَةً	لَوْلَا
دا دے	قوم ځمونږ	هغوی جوړ کړی دی	د هغه نه سوا	نور الاهان / معبودان	ولی نه
يَأْتُونَ	عَلَيْهِمْ	بِسُلْطَانٍ	بَيِّنٍ	فَمَنْ	أَظْلَمُ
هغوی راوږی	په هغوی باند	څه دلیل	واضحه	نو څوک	زیات ظالم دے
					د هغه نه چه

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 13-26

اَفْتَرَى	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا ﴿١٥﴾
اوتري	په الله باند	دروغ

وَإِذِ	اعْتَرَلْتُمُوهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ	إِلَّا	اللَّهِ
او چه کله	جدا شوی تاسو د هغوی نه	او د چا چه	هغوی عبادت کوی	سوائے	د الله نه
فَأَوْوَا	إِلَى	الْكَهْفِ	يَنْشُرُ	لَكُمْ	رَبُّكُمْ
نو پناه واخلي	په طرف	د غار	هغه به خور کړی	ستاسو دپاره	رب ستاسو
وَيُهَيِّئُ	لَكُمْ	مِّنْ أَمْرِكُمْ	مَّرْفَقًا ﴿١٦﴾		
او هغه به درکړی	تاسو له	ستاسو په معامله کبڼ	آسانی		

وَتَرَى	الشَّمْسِ	إِذَا	طَلَعَتْ	تَزَاوَرُ	عَنْ كَهْفِهِمْ	ذَاتَ الْيَمِينِ
او تا به لیدو	نمر / لمر	چه کله	هغه راختو	نو هغه به په ډډه شو	د هغوی د غار نه	نبی طرفته
وَإِذَا	عَرَبَتْ	تَقَرَّبَتْهُمْ		ذَاتَ الشَّمَالِ	وَهُمْ	
او چه کله	هغه پریوتو	نو په ډډه به تیریدو د هغوی نه		گس طرفته	او هغوی	
فِي فَجْوَةٍ		مِّنْهُ	ذَلِكَ	مِنْ آيَاتِ	اللَّهِ	مَنْ
په یو کهلاؤ خاڼے کبڼ وو		د هغه (غار)	دا	د نبی نه دی	د الله تعالی	چاله چه
اللَّهُ	فَهُوَ	الْمُهْتَدِ		وَمَنْ	يُضِلُّ	فَلَنْ
الله تعالی	نو هم هغه	هدایت موندوؤ والا دے		او شوک چه	هغه گمراه کړی	نو هیڅ کله نه

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 26-13

تَجَدَّ	لَهُ	وَلِيًّا	مُرْشِدًا ﴿١٧﴾
ته موندی شے	د هغه دپاره	خوک دوست	رهنمائی کولو والا / لاره بنائیلو والا

وَتَحَسَبُھُمْ	أَيْقَاطًا	وَهُمْ	رُقُودًا
او تاسو به گمان کوؤ په هغوی	چه هغوی وینن دی	حالانکه هغوی	اوده وو/ بیده وه
وَنَقَلَّبُھُمْ	ذَاتِ الْيَمِينِ	وَذَاتِ الشَّمَالِ ۖ	وَكَلَّبُھُمْ
او مونږ به اړول رااړول هغوی	بنی طرفته	او کس طرفته	او سپه د هغوی
ذِرَاعِيهِ	بِالْوَصِيدِ ۚ	لَوْ	اطَّلَعَتْ
خپلی دوانږه څنگلی	په درشل باند	که جرے	کتله وے تا
مِنْھُمْ	فِرَارًا	وَلَمَلِئْتِ	مِنْھُمْ
د هغوی نه	په تیبسته	او البته ډک به شے ته	د هغوی نه
لَوْ لَوَّيْتِ	عَلَيْھِمْ	لَوْ لَوَّيْتِ	لَوْ لَوَّيْتِ
په رعب کبښ -	په رعب کبښ -	په رعب کبښ -	په رعب کبښ -

وَكَذٰلِكَ	بَعَثْنَاھُمْ	لِيَتَسَاءَلُوْا	بَيِّنْھُمْ ۚ	قَالَ
او دغه شان	راپاخول مونږ هغوی	ځکه چه هغوی د يو بل نه سوال اوکړی	په خپلو کبښ	اووئیل
قَائِلٌ	مِنْھُمْ	كَمْ	لِيَتَّبِعُھُمْ	قَالُوْا
يو ويونکی / يو وئیلو والا	د هغوی نه	خومره	پاتے شوی یئ تاسو	هغوی اووئیل
يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ ۚ	قَالُوْا
يوه ورځ	يا	څه حصه	د ورځ	هغوی اووئیل
رَبُّكُمْ	رَبُّكُمْ	رَبُّكُمْ	رَبُّكُمْ	رَبُّكُمْ
په هغه چه	زیات پوهیری	رب ځمونږ	زیات پوهیری	په هغه چه

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 26-13

لَبِثْتُمْ	فَابْعَثُوا	أَحَدَكُمْ	بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ	إِلَى الْمَدِينَةِ
پاتے شوئی ئی تاسو	پس اولیری	یو له تاسو نه	سره د خپلی د دے سپینو ذرو د سکه	ښار طرفته
فَلْيَنْظُرْ	أَيُّهَا	أَرْكَى	طَعَامًا	
بیا پکار ده چه هغه اوگوری	کوم یو د هغه نه	زیات پاکیزه	طعام دے / خوراک دے	
فَلْيَأْتِكُمْ	بِرِزْقٍ	مِّنْهُ	وَلْيَتَلَطَّفْ	وَلَا
پس پکار ده چه هغه راوړی تاسو له	خوراک	د هغه نه	او پکار ده چه هغه نرمی اوکړی	او نه
يُشْعِرَنَّ	بِكُمْ	أَحَدًا ﴿١٩﴾		
هغه د هیخ کله خبروی	په تاسو باند	یو تن / یو کس -		

إِنَّهُمْ	إِنْ	يَظْهَرُوا	عَلَيْكُمْ	يَرْجُمُوكُمْ	أَوْ
بے شکه هغوی	که چرے	هغوی غالب راشی	په تاسو باند	نو هغوی به سنگسار کړی تاسو	یا
يُعِيدُوكُمْ	فِي مَلَّتِهِمْ	وَلَنْ	تُفْلِحُوا	إِذَا	أَبَدًا ﴿٢٠﴾
هغوی به واپس کړی تاسو	په خپل دین کبڼ	او هیخ کله نه	تاسو کامیابی موندی شی	بیا	چرته هم

وَكَذَلِكَ	أَعْتَرْنَا	عَلَيْهِمْ	لِيَعْلَمُوا	أَنَّ			
او دغه شان	خبردار کړل مونږ	په هغوی باند (خلق)	ځکه چه هغوی پوهه شی	چه بے شکه			
وَعَدَ	اللَّهِ	حَقُّ	وَأَنَّ	السَّاعَةَ	لَا رَيْبَ	فِيهَا	إِذْ
وعده	د الله تعالی	رښتیا ده	او بے شکه	قیامت	نشته څه شک	په هغه کبڼ	چه کله

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 13-26

يَتَنَارَعُونَ	بَيْنَهُمْ	أَمْرَهُمْ	فَقَالُوا	ابْنُوا
هغوی جگره کوله	په خپلو کښ	د هغوی په معامله کښ	نو هغوی اووئیل	جوړ کړی
عَلَيْهِمْ	بُنْيَانًا	رَبُّهُمْ	أَعْلَمَ	بِهِمْ
په هغوی باند	یو عمارت	رب د هغوی	زیات پوهیری	په هغوی
عَلَبُوا	عَلَىٰ أَمْرِهِمْ	لَنَتَّخِذَنَّ	عَلَيْهِمْ	مَسْجِدًا ﴿٢١﴾
غالب وو	د هغوی په معامله کښ	البته ضرور به مونږ جوړ وو	په هغوی باند	یو مسجد

سَيَقُولُونَ	ثَلَاثَةٌ	رَّابِعُهُمْ	كَلْبُهُمْ	وَيَقُولُونَ
ډیر ذر به هغوی اووای	دری وو	خلورم د هغوی	سپه وو د هغوی	او هغوی به اووای
خَمْسَةٌ	سَادِسُهُمْ	كَلْبُهُمْ	رَجْمًا	بِالْغَيْبِ
پنځه وو	شپږم د هغوی	سپه وو د هغوی	په ویشتلو	غائبانه / بغیر د لیدو نه
سَبْعَةٌ	وَتَأْمِنُهُمْ	كَلْبُهُمْ	قُلْ	رَبِّي
اووه وو	او اتم د هغوی	سپه وو د هغوی	اووایه	رب حما
مَا	يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا	قَلِيلٌ	فَلَا
نه دی	پوهه په هغوی	مگر	ډیر لږ	نومه
ظَاهِرًا	وَلَا	تَسْتَفْتِ	فِيهِمْ	مَنْهُمْ
سرسری / ظاهری	او مه	تاسو فتوی غواړئ /	د هغوی په باره	د هغوی نه
		تاسو سوال کوئ	کښ	د یو کس نه -

د قرآن نور

پنخلم جز - درس 151 : سورة الكهف - 13-26

وَلَا	تَقُولَنَّ	لِشَيْءٍ	إِنِّي	فَاعِلٌ ذَا	لِكَ	غَدًا ﴿٢٣﴾
او مه	هيڅ ڪله تاسو وائي	د ڇه ڇيز دپاره	چه ٻي شڪه ڇه	ڪولو والا يم	دا	صبا له -

إِلَّا	أَنْ	يَشَاءَ	اللَّهُ	وَأَذْكَرٌ	رَّبِّكَ	إِذَا	نَسِيتَ	وَقُلْ
مگر	دا چه	او غواري	الله تعالى	او ياد ڪري	رب خپل	چه ڪله	هیر شي ستاسو نه	او اووايه چه
عَسَى	أَنْ	يَهْدِيَن	رَبِّي	لِأَقْرَبَ	مِنْ هَذَا	رَشَدًا ﴿٢٤﴾		
اميد دے	چه	رهنمائي به اوکري ڇما	ڇما رب	زيات نزدي	د دے نه	په بنگره کين / په رهنمائي کين -		

وَلَبِثُوا	فِي كَهْفِهِمْ	ثَلَاثَ	مِائَةٍ	سِنِينَ	وَأَزْدَادُوا	تِسْعًا ﴿٢٥﴾
او هغوي پاتے شول	په خپل غار کين	درے	سوه	ڪاله	او هغوي زياد ڪيل	نهه ڪلو نه -

قُلِ	اللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	لَبِثُوا	لَهُ	غَيْبُ
اووايه	الله تعالى	زياد پوهيري	په هغه چه	هغوي پاتے شوي وو	هم د هغه دپاره دي	غيب
السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَبْصَرَ بِهِ	وَأَسْمِعُ	مَا		
د آسمانونو	او زمڪي	ڇومره بنه ليدو والا دے	او ڇومره بنه اوريدو والا دے	نشته		
لَهُمْ	مَنْ دُونِهِ	مِنْ وَلِيٍّ	وَلَا	يُشْرِكُ	فِي حُكْمِهِ	أَحَدًا ﴿٢٦﴾
د هغوي دپاره	د هغه نه سوا	ڇوڪ دوست	او نه	هغه شريڪوي	په خپل حڪم کين	يو ڪس -